

淡江大學 110 學年度第 1 學期課程教學計畫表

課程名稱	俄語語音學	授課 教師	馬芙蓉
	RUSSIAN PHONETICS		
開課系級	俄文一 A	開課 資料	實體課程 選修 上學期 2學分
	TFUXB1A		
課程與SDGs 關聯性	SDG4 優質教育		
系（所）教育目標			
<p>一、培養具有獨立分析能力之專業俄語人才。</p> <p>二、培養學生具備國際觀及跨文化溝通之能力。</p> <p>三、培養學生具備聽、說、讀、寫、譯五項基礎語言技能。</p> <p>四、培養學生掌握俄羅斯人文、歷史與政經情勢。</p>			
本課程對應院、系(所)核心能力之項目與比重			
<p>A. 具備俄語檢定聽力B1的能力。(比重：30.00)</p> <p>B. 具備俄語檢定口說B1的能力。(比重：40.00)</p> <p>C. 具備俄語檢定閱讀B1的能力。(比重：30.00)</p>			
本課程對應校級基本素養之項目與比重			
<p>5. 獨立思考。(比重：50.00)</p> <p>8. 美學涵養。(比重：50.00)</p>			
課程簡介	<p>本課程使用「俄語語音與語調」專業俄語教材，同時搭配影音材料，幫助零基礎的學生學習俄語正確的發音與語調，並達到本課程基礎言語訓練的要求。本課程旨在強化學生在俄語發音、節律以及語調方面的知識和能力、讓學生完善閱讀基本詞彙以及句子的技巧。在課程中我們將詳細解說俄語元音及輔音的發音規則、清濁音以及軟硬音的對比、音節和重音、非重讀元音、輔音組合；不同句型的語調等等。每個課程將針對各項語音學習難點進行練習</p>		

During current course we will use "Russian Phonetics and Intonation" textbook, together with audio-visual materials, to help beginners of Russian learn the correct pronunciation and intonation and meet the basic phonetic and speech training requirements of the course. The course aims to strengthen students' understanding and competence in Russian pronunciation, stress rules and intonation, to improve their skills in reading basic vocabulary and sentences. We will provide a detailed explanation of the pronunciation rules of Russian vowels and consonants, syllables, etc.

本課程教學目標與認知、情意、技能目標之對應

將課程教學目標分別對應「認知 (Cognitive)」、「情意 (Affective)」與「技能(Psychomotor)」的各目標類型。

- 一、認知(Cognitive)：著重在該科目的事實、概念、程序、後設認知等各類知識之學習。
- 二、情意(Affective)：著重在該科目的興趣、倫理、態度、信念、價值觀等之學習。
- 三、技能(Psychomotor)：著重在該科目的肢體動作或技術操作之學習。

序號	教學目標(中文)	教學目標(英文)
1	本課程旨在加強學生俄語基礎語言技能、使之掌握俄語正確的發音技巧與語調。通過高強度以及多樣的語言練習使學生在俄語語音、節律和語調的練習中逐步養成正確的發聲動作、習慣並固定下來。	The course aims to strengthen students' basic Russian language skills and enable them to master the correct pronunciation and intonation. Through various and multiple language exercises, students will gradually develop correct Russian sounds, stress, and intonation. We hope through the theory introduction and practice, we can make the foundation for correct Russian pronunciation for students.

教學目標之目標類型、核心能力、基本素養教學方法與評量方式

序號	目標類型	院、系(所)核心能力	校級基本素養	教學方法	評量方式
1	認知	ABC	58	講述、模擬	測驗、活動參與

授課進度表

週次	日期起訖	內容 (Subject/Topics)	備註
1	110/09/22~110/09/28	1. 俄語字母介紹	
2	110/09/29~110/10/05	1. 俄語字母介紹 2. 音節介紹	
3	110/10/06~110/10/12	1. 元音 [a], [o], [y], [ə], [и], [ы] 2. 元音 [a], [o] 在硬輔音後及詞首的弱化 3. 語音和音節練習	
4	110/10/13~110/10/19	1. 元音複習 2. 輔音 [т], [д], [н]. 3. 句型語調 (表示語段結束) 4. 帶疑問詞的句型的語調 - Кто? 5. 句型 Как Вас зовут? 的語調 6. 語音、音節、語調和詞彙練習	
5	110/10/20~110/10/26	1. 元音 [и], [ы] 的對比 2. 輔音 [т], [д], [н] 3. 輔音 [т] - [т'], [д] - [д'], [н] - [н'] 的對比 4. Кто? Где? Куда? Когда? 的語調 5. 語音、音節、語調和詞彙練習	

6	110/10/27~ 110/11/02	1. 輔音 [м], [м'], [п], [п'], [б], [б'] 2. 輔音 [м] - [м'] 的對比 3. 輔音 [п] - [б], [п'] - [б'] 的對比 4. 非重讀元音 [а] 與 [э] 在軟輔音後的弱化 5. 句型語調 — 不帶疑問代詞的問句 6. 語音、音節、語調和詞彙練習	
7	110/11/03~ 110/11/09	1. 複習輔音 [т] - [т'], [д] - [д'], [н] - [н']. 2. 複習輔音 [м] - [м'], [п] - [п'], [б] - [б']. 3. 複習已學過的句型: Как? Кто? Где? Куда? Когда? 4. 語音、音節、語調和詞彙練習	
8	110/11/10~ 110/11/16	1. 輔音 [ф], [ф'], [в], [в'] 2. 輔音 [ф] - [в], [ф'] - [в'] 的對比 3. 輔音 [п] - [ф], [п'] - [ф'], [б] - [в], [б'] - [в'] 的對比 4. 軟輔音後非重讀元音的弱化 5. 語音、音節、語調和詞彙練習	
9	110/11/17~ 110/11/23	期中考試週	
10	110/11/24~ 110/11/30	1. 輔音 [л] 與 [л'] 2. 輔音 [р] 與 [р'] 3. 多音節詞的節律 4. 短文的閱讀及聽力練習	
11	110/12/01~ 110/12/07	1. 輔音 [р] - [л] 與 [р'] - [л'] 對比 2. 帶連接詞 или 句型的語調 3. 多音節詞的節律 4. 表示反問句型的語調 5. Переспрос с вопросительными словами: Где, Как, Когда, Куда?	
12	110/12/08~ 110/12/14	1. 輔音 [с], [с'], [з], [з'] 2. 輔音 [с] - [з], [с'] - [з'] 的對比 3. 非重讀元音 [э] 在詞首的弱化 4. 短文的閱讀及聽力練習	
13	110/12/15~ 110/12/21	1. 輔音 [ш] 與 [ж] 2. 輔音 [ш] - [ж], [с] - [ш], [з] - [ж] 的對比 3. 輔音 [с'] - [ш] 的對比 4. 輔音 [ш] 與 [ж] 後非重讀元音的弱化 5. 句型的語調: 帶對比的意義的連接詞 а 的語調 6. 短文的閱讀及聽力練習	
14	110/12/22~ 110/12/28	1. 輔音 [ч] 與 [ц] 2. 輔音 [ц] - [т']; [ч] - [т'] 的對比 3. 輔音 [ч], [ц] 後非重讀元音的弱化. 4. 表示命令句型的語調 5. 短文的閱讀及聽力練習	
15	110/12/29~ 111/01/04	1. 複習輔音 [с], [с'], [з], [з'], [ж], [ш], [ш], [ч], [ч'], [т] 2. 輔音 [к], [к'], [г], [г'], [х], [х'] 3. 輔音 [к] - [г], [к] - [х] 4. 表示建議句型的語調 5. 短文的閱讀及聽力練習	
16	111/01/05~ 111/01/11	總複習	
17	111/01/12~ 111/01/18	期末考試週	
18	111/01/19~ 111/01/25		
修課應注意事項			
教學設備		電腦、投影機、其它(CD)	
教科書與教材		俄語語音與語調 Русская фонетика и интонация 編著者: Короткова О. Н. 國立政治大學俄語系, 1996, 157頁	
參考文獻		俄語語音語調糾正教程 (俄) О. Н. Короткова 著 李巾 譯 北京: 外語教學與研究出版社, 2010.3	

批改作業 篇數	篇（本欄位僅適用於所授課程需批改作業之課程教師填寫）
學期成績 計算方式	<p>◆出席率： 10.0 % ◆平時評量：20.0 % ◆期中評量：30.0 %</p> <p>◆期末評量：30.0 %</p> <p>◆其他〈上課表現〉：10.0 %</p>
備 考	<p>「教學計畫表管理系統」網址：https://info.ais.tku.edu.tw/csp 或由教務處 首頁→教務資訊「教學計畫表管理系統」進入。</p> <p>※不法影印是違法的行為。請使用正版教科書，勿不法影印他人著作，以免觸法。</p>